



*Mit ungeahnter Leichtigkeit hüpfte die kleine Raumfahrermaus über die staubige Mondoberfläche. Kleine Hüpfen wurden hier zu weiten Sprüngen. Die Maus studierte die Krater rund um ihre Landestelle und untersuchte das Mondgestein. „Ein solches Steinchen nehme ich mit“, piepste sie, „als Beweis für die andern Mäuse.“*

*Nach Stunden des Forschens bestieg sie wieder ihre Raumkapsel. Geräuschlos hob das Fluggerät ab. Zurück blieben unzählige Pfotenabdrücke und eine ganz besondere Fahne.*

Con inaspettata leggerezza il piccolo topo astronauta si avviò a balzi sulla superficie polverosa della luna. Piccoli saltelli qui diventavano grandi balzi. Il topo studiò i crateri intorno al suo punto di atterraggio e analizzò la roccia lunare. “Mi prendo uno di questi sassolini” squitti “come prova da mostrare agli altri topi.” Dopo avere fatto le sue ricerche per ore rimontò nella navicella spaziale. Senza alcun rumore l’apparecchio si sollevò in alto. Lasciò dietro di sé innumerevoli impronte delle sue zampette e una bandiera molto particolare.

